

Mr Q.B. 18/4/63



MENIKO

THE PROVINCE OF TRANSVAAL DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXV.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

17 APRIL 1963.
17 APRIL 1963.

PRYS 5c.

[No. 3027.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 85 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

PROVINCIAL COUNCIL.—PROROGATION AND SUMMONING.

Under and by virtue of the power and authority vested in me by section *seventy-two* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), I hereby prorogue the Provincial Council of Transvaal until Tuesday, the fourteenth day of May, 1963, and I declare that the Third Session of the First Provincial Council of Transvaal, under the said Act, shall commence at Pretoria, at 10.30 a.m., on that day for the despatch of business.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
P.C. 16/15.
P.C. 2/11.

No. 86 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Marlands Extension No. 2 on the remainder of Portion 66 of the farm Driefontein No. 85, Registration Division I.R., District of Boksburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2225.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MARDIN AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON THE REMAINDER OF PORTION 66 OF THE FARM DRIEFONTEIN NO. 85, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF BOKSBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Marlands Extension No. 2.

5-3750130

INHOUD AGTERIN.

No. 85 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

PROVINSIALE RAAD.—PROROGASIE EN BYEENROEPING.

Kragtens die bevoegdheid en gesag aan my verleen by artikel *twee-en-seventig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet N°. 32 van 1961), prorogeer ek hierby die Proviniale Raad van Transvaal tot Dinsdag, die veertiende dag van Mei 1963, en verklaar ek hierby dat die Derde Sessie van die Eerste Proviniale Raad van Transvaal, ingevolge genoemde Wet, om 10.30 v.m. op daardie dag, te Pretoria, 'n aanvang neem vir die afhandeling van sake.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Proviniale Transvaal.
P.R. 16/15.
P.R. 2/11.

No. 86 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Marlands Uitbreiding No. 2 te stig op die resterende gedeelte van Gedeelte 66 van die plaas Driefontein No. 85, Registrasie-afdeling I.R., distrik Boksburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Proviniale Transvaal.
T.A.D. 4/8/2225.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR MARDIN AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE 66 VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN NO. 85, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BOKSBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Marlands Uitbreiding No. 2

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3336/62.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation, of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3336/62.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voor-
siening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retiku-
lasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aan-
spreklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goede toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat dié applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasi-
teit as wat vir die dorp nodig is, moet instal-
leer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike 'bestuur' daartoe geregtig is om genoemde installasies en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voor-
waarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voor-
siening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-
noemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-
noemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall, at its own cost, cause the cancellation of the following existing conditions of title:

- (a) Hierby word uitdruklik ooreengekōn dat die regte en voorwaardes aan die Regering deur die Kroongrond Nederzettingswet, 1912, soos gewysig, opgelê en in besonder die regte en verpligtings waarna in artikel's een-en-dertig en drie-en-dertig van die Kroongrond Nederzettingswet, 1912, verwys word nie van toepassing is nie in sover hulle teenstrydig is met die regte wat kragtens bogenoemde Sertifikaat van Minerale Regte by genoemde Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, berus. Geen vergoeding vir verlies, belemmering of skade van watter aard ook en deur wie ookal veroorsaak as gevolg van die uitoefening van die regte wat by genoemde Maatskappy berus, sal deur die Regering betaalbaar wees nie.
- (b) Die grond is geregtig op sodanige oorgangsregte soos op die Algemene Plan van die Hughes Nedersetting aangedui is, en die eienaar sal gesamentlik met die huurdere of eienaars van die hoeves wat aan sodanige oorgangsregte grens of lê verantwoordelik wees vir die onderhou en instandhou van sodanige oorgangsregte. Ingeval van enige geskil sal die beslissing van die Minister van Lande dienaangaande finaal wees.
- (c) 'n Oorgangsreg ten gunste van die huurdere en/of eienaars van die ander persele van die Hughes Nedersetting in 'n gerieflike rigting oor die hierby toegekende gronde na die naaste publieke weg moet te alle tye toegestaan word deur die eienaar, wat 'n dergelike reg oor gemelde ander persele sal geniet, mits dat sodanige regte, volgens mening van die Minister van Lande, nodig is. Ingeval van geskil aangaande die rigting van sodanige oorgangsregte, sal die beslissing van die Minister van Lande finaal en bindend op alle partye wees.
- (d) Nie meer as een woonhuis met die nodige buitengeboue en toebehore mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande op die hierby toegekende grond opgerig word nie.
- (e) Geen kantien, bierhuis, restaurant, plek vir die verkoop van wyne of sterk drank of besigheidsplek of winkel van watter aard ook, mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande of die hierby toegekende grond geopen of gedryf word nie.
- (f) Die grond mag nie, sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande onderverdeel word nie, en, sonder die toestemming van die Goewerneur-generaal mag die grond, of enige gedeelte daarvan, nie vervreem, verpand of verhuur word aan, of om aandele bewerk word deur 'n nie-Blanke of 'n Maatskappy waarin nie-Blanke beherende belang het nie.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrator met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Ophulling van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die ophulling van die volgende bestaande titelvoorwaardes verkry:

- (a) Hierby word uitdruklik ooreengekōn dat die regte en voorwaardes aan die Regering deur die Kroongrond Nederzettingswet, 1912, soos gewysig, opgelê en in besonder die regte en verpligtings waarna in artikel's een-en-dertig en drie-en-dertig van die Kroongrond Nederzettingswet, 1912, verwys word, nie van toepassing is nie in sover hulle teenstrydig is met die regte wat kragtens bogenoemde Sertifikaat van Minerale Regte by genoemde Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, berus. Geen vergoeding vir verlies, belemmering of skade van watter aard ook en deur wie ookal veroorsaak as gevolg van die uitoefening van die regte wat by genoemde Maatskappy berus, sal deur die Regering betaalbaar wees nie.
- (b) Die grond is geregtig op sodanige oorgangsregte soos op die Algemene Plan van die Hughes Nedersetting aangedui is, en die eienaar sal gesamentlik met die huurdere of einaars van die hoeves wat aan sodanige oorgangsregte grens of lê verantwoordelik wees vir die onderhou en instandhou van sodanige oorgangsregte. Ingeval van enige geskil sal die beslissing van die Minister van Lande dienaangaande finaal wees.
- (c) 'n Oorgangsreg ten gunste van die huurdere en/of einaars van die ander persele van die Hughes Nedersetting in 'n gerieflike rigting oor die hierby toegekende gronde na die naaste publieke weg moet te alle tye toegestaan word deur die eienaar, wat 'n dergelike reg oor gemelde ander persele sal geniet, mits dat sodanige regte, volgens mening van die Minister van Lande, nodig is. Ingeval van geskil aangaande die rigting van sodanige oorgangsregte, sal die beslissing van die Minister van Lande finaal en bindend op alle partye wees.
- (d) Nie meer as een woonhuis met die nodige buitengeboue en toebehore mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande op die hierby toegekende grond opgerig word nie.
- (e) Geen kantien, bierhuis, restaurant, plek vir die verkoop van wyne of sterk drank of besigheidsplek of winkel van watter aard ook, mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande of die hierby toegekende grond geopen of gedryf word nie.
- (f) Die grond mag nie, sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande onderverdeel word nie, en, sonder die toestemming van die Goewerneur-generaal mag die grond, of enige gedeelte daarvan, nie vervreem, verpand of verhuur word aan, of om aandele bewerk word deur 'n nie-blanke of 'n maatskappy waarin nie-blankes beherende belang het nie.

8. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrator geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbeholdsbeplittings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n

authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If, no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for State and Other Purposes.

The following erven, shown on the general plan, shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:

- (a) For State purposes.—Educational: Erf No. 235.
- (b) For Municipal purposes.—

- (i) As a park: Erf No. 237.
- (ii) As a transformer site: Erf No. 236.

11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the right of way, in favour of the general public, as indicated on Diagram S.G. No. A.3016/21 attached to Crown Grant No. 56/1936, which falls in a street in the township.

12. Demolition of Existing Building.

The applicant shall, at its own expense and to the satisfaction of the local authority, cause the existing building, which is situated partly on Erf No. 229 and partly in a street in the township, to be demolished.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931. Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
 - (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
 - (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;
- shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:
- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

skening aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en 'vasgestel' te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d)."

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde-kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om 'op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van ewe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir Staats- en ander doeleinades.

Die volgende ewe, op die algemene plan aangewys, moet deur en op koste van die applikant, aan die betrokke owerhede oorgedra word:

- (a) Vir Staatsdoeleindes.—Onderwys: Erf No. 235.

- (b) Vir Munisipale doeleinades.

- (i) As 'n park: Erf No. 237.

- (ii) As 'n transformatorterrein: Erf No. 236.

11. Skikking van bestaande titelvoorwaardes.

Alle ewe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoed van mineralerigte, maar uitgesonderd die reg van weg ten gunste van die algemene publiek, soos aangedui op Diagram 'L.G.' No. A.3016/21 aangeheg by Kroongrondbrief No. 56/1936, wat in 'n straat in die dorp val.

12. Sloping van bestaande gebou.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur, die bestaande gebou wat gedeeltelik op Erf No. 229 en gedeeltelik in 'n straat in die dorp geleë is, laat sloop.

13. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die ewe met sekere uitsonderings.

Die ewe uitgesonderd—

- (i) Die ewe in klosule A 10 hiervan genoem;
- (ii) ewe wat vir Staats- of Proviniale doeleinades verkry word; en
- (iii) ewe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleinades waaryoor sodanige ewe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of onderzoek in te stel as wat vir bovenmelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay, or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 15 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erf Subject to a Special Condition.

In addition to the conditions set out above, Erf No. 232 shall be subject to a servitude, three feet wide, in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afluivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts - met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedkeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R5,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelykydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erf aan 'n spesiale voorwaarde onderworpe.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit is Erf No. 232 onderworpe aan 'n servituut, 3 voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the aforesaid conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Mardin Agency (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clauses B 1 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 87 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Witbank Extension No. 3 Township by the inclusion therein of Portion 180 (a portion of Portion 3 of Portion a of Portion 2) of the farm Blesboklaagte No. 296, Registration Division J.S. district of Witbank;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section forty-nine of the Deeds Registries Act, 1937; read with section twenty bis of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/156.

ANNEXURE.

A—CONDITIONS OF INCORPORATION.

Upon incorporation the applicant shall pay an endowment of 15 per cent of the value of the land as an erf in the township, as determined by a sworn appraisement, to the Town Council of Witbank on demand.

3. Servituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwijdering van sodanige riolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voorname doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwijdering van sodanige riolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voorname voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (a) "Applicant" beteken Mardin Agency (Proprietary), Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (b) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanig: van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 87 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grens van die dorp Witbank Uitbreiding No. 3 te verander deur gedeelte 180 (n gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte a van Gedeelte 2) van die plaas Blesboklaagte No. 296, Registrasie-afdeling J.S. distrik Witbank, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel nege-en-veertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel twintig bis van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van April Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 6/156.

BYLAE.

A—INLYWINGSVOORWAARDES.

By intywing moet die applikant 'n skeinking gelykstaande aan 15 persent van die waarde van die grond as 'n erf in die dorp, soos vasgestel deur 'n beëdigde waardering, aan die Stadsraad van Witbank op aanvraag betaal.

B—CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to existing conditions and servitudes but excluding the conditions of title contained in Deed of Transfer No. 700/1923 dated 27th January, 1923, which do not affect the land and shall further be subject to the following conditions imposed by the Administrator:—

- (a) Petrol reservoirs shall not be installed closer than a horizontal distance of $d/2\cdot7$ from the edge of any of the mine bords shown on the plan.
- (b) A double storied building may be erected on the area, but no residential building shall be erected closer than a horizontal distance of $d/2\cdot7$ from the edge of any mine bord.
- (c) No structure or building shall be erected within a horizontal distance of $d/2\cdot7$ from the edge of any mine bord before the building plans have been accepted by the Government Mining Engineer.
- (d) "d" means the vertical depth of the floor of the workings below the surface of the area and $d/2\cdot7$ means "d" divided by two decimal seven.
- (e) No conditions of title other than those specified herein may be imposed except with the approval of the Administrator: Provided that the Administrator shall not approve any conditions which conflict with any conditions under which permission for the establishment of the township was granted, or with any approved town-planning scheme.
- (f) The erf or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person and no coloured persons, other than the domestic servants of the registered owner or his tenant bona fide and necessarily employed on the erf, or, in the case of the business or commercial-residential erven, the servants of the occupier who bona fide and necessarily render their services on the erf, shall be permitted to reside thereon, or in any other manner to occupy it.
- (g) The erf shall not be sub-divided except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator or any body or person designated by him for the purpose.
- (h) No dairy, livery stables, cattle kraals, cowsheds, piggeries or slaughter poles shall be permitted on the erf and no animal as included in the definition of the term "animal" contained in the Local Authorities' Pound Regulations shall be kept on the erf.
- (i) The owner shall not have the right to make or cause to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles, or earthenware pipes or other articles of such nature. He shall not have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate any material therefrom without the written consent of the Administrator.
- (j) No wood and/or iron buildings of any description shall be erected on the erf.
- (k) All exposed iron on a building shall be painted by the owner within twelve months after its erection, in default whereof the applicant shall be entitled to do so at the expense of such owner.
- (l) (i) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation there shall be no limitation to the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no buildings thereon shall be used or permitted to be used for the purpose of conducting therein or therefrom any trade carried on mainly with persons other than Europeans, and no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf. Only on Erven Nos. 663 to 666 may hotels be conducted.
- (ii) No outbuildings shall be erected on any street front.

B—TITELVOORWAARDES.

Die grond is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute maar sonder inbegrip van die titelvoorwaardes vervat in Transportakte No. 700/1923 van 27 Januarie 1923, wat nie die grond raak nie en is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes deur die Administrateur opgele:—

- (a) Petrolreservoirs mag nie nader as 'n horizontale afstand van $d/2\cdot7$ van die rand van enige van die mynborde op die plan aangewys, geïnstalleer word nie.
- (b) 'n Dubbelverdiepinggebou kan op die gebied opgerig word, maar geen woongebou mag nader as 'n horizontale afstand van $d/2\cdot7$ van die rand van enige mynbord af opgerig word nie.
- (c) Geen struktuur of gebou mag binne 'n horizontale afstand van $d/2\cdot7$ van die rand van enige mynbord af opgerig word alvorens die bouplanne deur die Staatsmyningenieur aanvaar is nie.
- (d) "d" beteken die vertikale diepte van die vloer van die werke onder die oppervlakte van die gebied en $d/2\cdot7$ beteken "d" gedeel deur twee punt sewe.
- (e) Uitgesonderd met die goedkeuring van die Administrateur mag geen ander titelvoorwaardes as dié hierin gespesifieer opgele word nie: Met dien verstaande dat die Administrateur geen voorwaardes goedkeur wat bots met enige voorwaardes waaronder toestemming tot die stigting van die dorp toegestaan is, of met enige goedgekeurde dorpsaanlegskema nie.
- (f) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie, en geen ander kleurlinge as die geregistreerde eienaar of sy huurder se huisbediendes bona fide en noodsaaklik op die erf in diens, of in geval van die besigheids- of handelswoonerwe, die okkupeerder se bediendes wat bona fide en noodsaaklike diens op die erf lewer, mag toegelaat word om daarop te woon, of om dit op 'n ander wyse te okkupeer nie.
- (g) Die erf mag nie onderverdeel word nie behalwe in spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur of enige liggaim of persoon deur hom vir dié doel aangewys.
- (h) Geen melkery, perdestalle, beeskrale, koeistalle, varkhokke of slagpale word op die erf toegelaat en geen dier soos omvat in die omskrywing van die woord "dier" vervat in die Skutregulasies van Plaaslike Besture mag op die erf aangehou word nie.
- (i) Die eienaar besit nie die reg om vir enige doel hogenaamd bakstene, teels of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig nie. Hy besit nie die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die Administrateur nie.
- (j) Geen hout- en/of sinkgebou van watter aard ook al mag op die erf opgerig word nie.
- (k) Alle blootgestelde sink op 'n gebou moet deur die eienaar geverf word binne twaalf maande nadat dit opgerig is, by versuim waarvan die applikant geregig is om dit op koste van sodanige eienaar te doen.
- (l) (i) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie is daar geen beperking op die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie, met dien verstaande dat geen geboue daarop gebruik mag word of toegelaat word om gebruik te word vir die doel om daarin of daarvandaan enige handel wat hoofsaaklik met ander persone as Blankes gedryf word, te dryf nie en geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie. Slegs op Erwe Nos. 663 tot 666 kan 'hotelle opgerig word.
- (ii) Geen buitegeboue mag aan enige straatfront opgerig word nie.

- (iii) The side and rear boundaries of the erf shall be neatly fenced to the satisfaction of the local authority and the fence shall be kept in repair by the owner.
- (m) Outbuildings shall be built simultaneously with the erection of the business premises.
- (n) A building line of 15 feet is imposed where the land abuts onto Voortrekker Road and Van Riebeeck Avenue.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

L. DU RAND,

Acting Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 243.]

[17 April 1963.

The following Draft Ordinance is published for general information:

DRIVE-IN THEATRES AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Drive-in Theatres Ordinance, 1960.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:

Insertion of section 5 bis in Ordinance 22 of 1960.

1. The following section is hereby inserted after section five of the Drive-in Theatres Ordinance, 1960:

"Payment of licence fee for carrying on of a drive-in theatre in certain areas.

5 bis. (1) No person shall carry on a drive-in theatre which is situated—
 (i) outside the area of jurisdiction of a local authority; or
 (ii) inside the area of jurisdiction of a local authority but where no provision of law exists for the payment of a licence fee for the carrying on of a drive-in theatre, unless he is in possession of a licence which shall, subject to the provisions of sub-sections (2) and (3), be issued to him by the Director in such form as the Director may determine.

(2) Such licence shall be valid for a period of one year from the date of issue thereof.

(3) There shall be paid in respect of such licence an amount of one hundred rand which shall be paid into the Provincial Revenue Fund."

Amendment of section 6 of Ordinance 22 of 1960.

2. Section six of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words "one hundred pounds" of the words "two hundred rand" and by the substitution for the words "twenty-five pounds" of the words "fifty rand".

Amendment of section 7 of Ordinance 22 of 1960.

3. Section seven of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (3) thereof for the words "one hundred pounds" of the words "two hundred rand".

Short title and date of commencement.

4. This Ordinance shall be called the Drive-in Theatres Amendment Ordinance, 1963, and shall come into operation on a date to be fixed by the Administrator by proclamation in the Provincial Gazette.

T.A.A. 3/1/53/6.

- (iii) Die sy- en agtergrense van die erf moet netjies omhein word tot voldoening van die plaaslike bestuur en die heining moet deur die eienaar in ordé gehou word.

- (m) Buitengebou moet gelyktydig met die oprigting van die besigheidsgebou gebou word.
- (n) 'n Boulyn van 15 voet word opgelê waar die grond grens aan Voortrekkerstraat en Van Riebeecklaan.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

L. DU RAND,

Waarnemende Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 243.]

[17 April 1963.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP INRYTEATERS.

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Inryteaters, 1960.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:

1. Die volgende artikel word hierby na artikel vyf van die Ordonnansie op Inryteaters, 1960 ingevoeg:

.. Betaling van lisensiegeld vir die dryf wat geleë is—

(i) buite die regsgebied van 'n plaaslike bestuur; of
 (ii) binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur maar waar geen wetlike voorstiening bestaan vir die betaling van lisensiegeld vir die dryf van 'n inryteater nie,

tensy hy in besit is van 'n lisensie wat behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3) deur die Direkteur aan hom uitgereik word in die vorm deur die Directeur bepaal.

(2) Bedoelde lisensie is geldig vir 'n tydperk van een jaar van die datum van uitreiking daarvan af.

(3) Ten opsigte van sodanige lisensie word 'n bedrag van eenhonderd rand betaal wat op die Provinciale Inkomstefonds gestort word."

2. Artikel ses van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "honderd pond" deur die woorde "tweehonderd rand" te vervang en die woorde "vyf-en-twintig pond" deur die woorde "vyftig rand" te vervang.

3. Artikel sewe van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) daarvan die woorde "honderd pond" deur die woorde "tweehonderd rand" te vervang.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Inryteaters, 1963 en tree in werking op 'n datum deur die Administrateur by Proklamasie in die Provinciale Koerant vasgestel te word.

T.A.A. 3/1/53/6.

Administrator's Notice No. 244.]

[17 April 1963.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

LOCAL GOVERNMENT AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 9 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 2 of Ordinance 21 of 1957 and section 1 of Ordinance 33 of 1959.

1. Section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for sub-section (11) thereof of the following sub-section:

“(11) in terms of the provisions of the Commissions of Inquiry Ordinance, 1960, appoint a commission consisting of one or more members to inquire into and report upon the advisability of the exercise by the Administrator of any of the powers conferred on him by this section;”.

Amendment of section 80 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 12 of 1941, section 6 of Ordinance 11 of 1942, section 4 of Ordinance 19 of 1943, section 7 of Ordinance 19 of 1944, section 21 of Ordinance 27 of 1951, section 9 of Ordinance 25 of 1953, section 6 of Ordinance 16 of 1955, section 8 of Ordinance 21 of 1957, section 4 of Ordinance 33 of 1959, section 3 of Ordinance 24 of 1960 and section 7 of Ordinance 18 of 1961.

2. Section *eighty* of the principal Ordinance is hereby amended—

- (a) by the substitution in paragraph (a) of sub-section (42) for the words “pulling down, removal” of the words “pulling down, repair, alteration, removal” and by the substitution for the words “dilapidated and ruinous” of the words “dilapidated, ruinous or unsightly”;
- (b) by the substitution in sub-section (56) for the words “for regulating the erection and use of scaffolding and hoarding during the construction, demolition, repair, or alteration of any building, and for charging fees in connexion with any hoarding” of the words “for regulating the erection and use of scaffolding, hoarding, fencing and any other protective structure during the construction, demolition, repair or alteration of any building and for charging fees in connection with any such scaffolding, hoarding, fencing or structure”; and
- (c) by the addition at the end of paragraph (a) of sub-section (59) of the words “and any such by-law may provide that the council may restrict the accommodation shown on such plans or sections for servants”.

Amendment of section 81 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 19 of 1944, and section 7 of Ordinance 16 of 1955.

3. Section *eighty-one* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion in sub-section (1) after the word “water”, where it appears for the second time, of the words “where any erf, stand or lot or other area with or without improvements is, or in the opinion of the council can be, connected to any water main of the council”.

Amendment of section 101 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 16 of 1955, section 9 of Ordinance 21 of 1957 and section 9 of Ordinance 18 of 1961.

4. Section *one hundred and one* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the first sentence thereof of the following sentence:

“Upon the approval by the Administrator of a by-law or an amendment thereof by the council (with or without alterations and amendments made by the Administrator), the by-law or amendment so approved shall be published by the Administrator by notice in the *Provincial Gazette*.”.

5. This Ordinance shall be called the Local Government Amendment Ordinance, 1963.

T.A.A. 3/1/53/3.

Administrateurskennisgewing No. 244.]

[17 April 1963.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR.

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur subartikel 11 daarvan deur die volgende subartikel te vervang:

“(11) ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Kommissies van Onderzoek, 1960, 'n kommissie bestaande uit een of meer persone benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die raadsaamheid van die uitoefening deur die Administrateur van enige van die bevoegdhede aan hom by hierdie artikel verleen;”.

2. Artikel *tagtig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig:

(a) deur in paragraaf (a) van subartikel (42) die woorde „sloping, verwydering” deur die woorde „sloping, reparasie, verbouing, verwydering” te vervang en die woorde „bouvallige of vervalle” deur die woorde „bouvallige, vervalle of onooglike” te vervang;

(b) deur in subartikel (56) die woorde „die oprigting, en gebruik van steierwerk en skuttings tydens die bou, sloping, reparasie, of verandering van enige gebou te reël en om gelde in verband met enige sodanige skutting te hef” deur die woorde „die oprigting en gebruik van steierwerk, skutting, omheining en enige ander beskermende struktuur tydens die bou, sloping, reparasie of verandering van enige gebou te reël en om gelde in verband met enige sodanige steierwerk, skutting, omheining of struktuur te hef” te vervang; en

(c) deur aan die end van paragraaf (a) van subartikel (59) die woorde „en enige sodanige verordening kan bepaal dat die raad die huisvesting vir bedienes aangetoon op sodanige grond- en deursnyplanne kan beperk” toe te voeg.

3. Artikel *een-en-tagtig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) na die woorde „hef” die woorde „waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein met of sonder verbeterings aangesluit is, of na die mening van die raad aangesluit kan word by die raad se hoofwaterleiding” in te voeg.

4. Artikel *honderd-en-een* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die eerste sin daarvan deur die volgende sin te vervang:

„Na goedkeuring deur die Administrateur van 'n verordening of 'n wysiging daarvan deur die raad (met of sonder veranderings en wysigings deur die Administrateur aangebring) word die verordening of wysiging aldus goedgekeur, deur die Administrateur by wyse van kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie Transvaal* gepubliseer.”.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1963.

T.A.A. 3/1/53/3.

Administrator's Notice No. 245.]

[17 April 1963.

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PENSION FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PENSION FUND BY-LAWS.

Amend the Pension Fund By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 541, dated the 10th November, 1924, as amended, by the deletion of sub-section (2) (j) of section 38 and the substitution therefor of the following:—

(j) The purchase, acquisition, security and/or taking of transfer and possession, cession or delivery of any property, movable or immovable, rights and assets which are mortgaged or pledged to the Fund, or the acquisition of which is deemed advisable or necessary to complete or supplement the security held by the Fund, or as a result of foreclosure or on account of insolvency, sale in execution, liquidation or other proceedings, or for debt, or for any other reason whatsoever.

The Committee may let, lease, sell, dispose of, deal with, realise, transfer, cede, assign and deliver such property (movable or immovable) rights and assets either partially or entirely, or in proportions or part, or any interest therein from time to time, as, in the opinion of the Committee, a favourable opportunity offers and upon such terms and conditions as the Committee may approve.

Any powers of attorney or documents to pass or accept transfer or cession of any such property, rights, assets or an interest therein, may be signed and completed by a member of the Committee and by a member of the staff of the Fund as shall from time to time be appointed by resolution of the Committee."

T.A.L.G. 5/71/1.

Administrator's Notice No. 246.]

[17 April 1963.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Water Supply By-Laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 888, dated the 3rd October, 1951, as amended, by the deletion of items 1 and 2 of Annexure 2 of Schedule 1 of Chapter 3 and the substitution therefor of the following:—

- (i) For any quantity up to and including 3,000 gallons used in any one month, provided the supply is taken through one meter: R1.50.
- (ii) For any quantity in excess of 3,000 gallons used in any one month provided the supply is taken through one meter, 1,000 gallons or part thereof: 20c.

T.A.L.G. 5/104/111.

Administrator's Notice No. 247.]

[17 April 1963.

ELECTION OF MEMBER.—HEIDELBERG SCHOOL BOARD.

Mr. F. J. F. C. Rosslee, Businessman, of 1 Vlok Street, Rensburg has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 15th March, 1963.

Administrateurskennisgewing No. 245.]

[17 April 1963.

MUNISIPALITEIT GERMISTON—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Pensioenfondsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 541 van 10 November 1924, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (2) (j) van artikel 38 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

..(j) Die aankoop, aanskaffing, versekering, verkryging en/of transport en besit, sessie of aflewering van enige roerende of vaste eiendom, regte en bates waaroer die Fonds 'n verband hou of wat aan die Fonds verpand is, of die verkryging daarvan ter voltooiing of aanvulling van die Fonds se sekuriteit as wenslik of noodsaaklik beskou word, of as gevolg van opseggeling of insolvensie, eksekutoriale verkoping, likwidasie of ander verrigtinge, of weens skuld of weens enige ander rede hoogenaamd.

Die Komitee kan sodanige eiendom (vas of roerend), regte en bates, geheel of gedeeltelik, in stukke of dele, of enige belang daarby van tyd tot tyd verhuur, verpag, verkoop, van die hand sit, administreer, realiseer, transporteer, afstaan en afgee wanneer 'n gunstige geleentheid hom na die Komitee se mening voordoen en op die bedinge of voorwaardes wat die Komitee goedkeur.

Enige volmagte of dokumente om transport of sessie van enige sodanige eiendom, regte en bates of belang daarin te gee of aan te neem, kan onderteken en voltrek word deur enige lid van die Komitee en beampete van die Fonds wat van tyd tot tyd per besluit deur die Komitee aangestel word."

T.A.L.G. 5/71/1.

Administrateurskennisgewing No. 246.]

[17 April 1963.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

GESONDHEIDSRAAD, VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 888 van 3 Oktober 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items 1 en 2 van Aanhengsel 2, van Bylae 1, van Hoofstuk 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

- (i) Vir enige hoeveelheid tot en met 3,000 gelling in 'n afsonderlike maand verbruik, mits die voorraad deur 1 meter gemeet word: R1.50.
- (ii) Vir enige hoeveelheid bo 3,000 gelling in 'n afsonderlike maand verbruik, mits die voorraad deur 1 meter gemeeet word, per 1,000 gelling of gedeelte daarvan: 20c.

T.A.L.G. 5/104/111.

Administrateurskennisgewing No. 247.]

[17 April 1963.

VERKIESING VAN LID.—HEIDELBERGSE SKOOLRAAD.

Mnr. F. J. F. C. Rosslee, Sakeman, van Vlokstraat 1, Rensburg, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 15 Maart 1963.

Administrator's Notice No. 248.]

[17 April 1963.

ELECTION OF MEMBER.—WOLMARANSSTAD SCHOOL BOARD.

Rev. J. C. de Lange, Minister of Religion, of Piet Retief Street, Wolmaransstad, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 8th February, 1963.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 57 OF 1963.

**VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/22.**

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended to permit the provision of display windows in buildings situated at the junction of main back access lanes and the street.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 16th May, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd April, 1963.

NOTICE No. 58 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 19 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Maurice Joseph Broderick for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg to be known as Morningside Extension No. 19.

The proposed township is situated on Holding No. 100, west of and abuts Rivonia Avenue, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of

Administratorskennisgewing No. 248.]

[17 April 1963.

VERKIESING VAN LID.—WOLMARANSSTADSE SKOOLRAAD.

Ds. J. C. de Lange, Predikant, van Piet Retiefstraat, Wolmaransstad, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 8 Februarie 1963.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 57 VAN 1963.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, te wysig om die voorsiening van vertoonvensters in geboue, geleë op die hoek waar die hoofagtertoegangsteeg by die straat aansluit, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadslerk, van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 16 Mei 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 April 1963.

3-10-17

KENNISGEWING No. 58 VAN 1963.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 19.**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Maurice Joseph Broderick aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 19.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 100, wes van en grens aan Rivonia Avenue, Morningside Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van

inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd April, 1963.

NOTICE No. 59 OF 1963.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of the remaining portion of portion of the farm Rooikop No. 140, Registration Division I.R., District Alberton, from "Agricultural Purposes" to "Special Industrial".

This amendment will be known as Alberton Town-planning No. 1/16. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 16th May, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd April, 1963.

NOTICE No. 61 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK EXTENSION No. 27 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pieter Daniel de Kock for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 27.

The proposed township is situated north-east of and abuts Dunkeld West Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person

inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 3 April 1963.

3-10-17

KENNISGEWING No. 59 VAN 1963.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Albertondorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Rooikop No. 140, Registrasie-afdeling I.R., distrik Alberton, van "Landboudoeleindes" na "Spesiale Nywerheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Albertondorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiele Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 16 Mei 1963, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 3 April 1963.

3-10-17

KENNISGEWING No. 61 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HYDE PARK UITBREIDING NO. 27.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pieter Daniel de Kock aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 27.

Die voorgestelde dorp lê noordoos van en grens aan die dorp Dunkeld West.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik

before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th April, 1963.

NOTICE No. 62 OF 1963.

COLIGNY TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Coligny has applied for Coligny Town-planning Scheme No. 1, 1959, to be amended by the rezoning of Portion 1 of Portion C and Portion 2 of Portion C of the farm Treurfontein, from "General Industrial" to "Special Residential" to make provision for the proposed Indian township. Road proposal No. 17 which gives access to the Bantu area is realigned and reduced to 60 feet.

This amendment will be known as Coligny Town-planning Scheme No. 1/1. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Coligny, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd May, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th April, 1963.

NOTICE No. 63 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randburg has applied for the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended as follows:

By the addition of a proposed road numbered 4A, 80 feet wide in so far as it applies the Randburg Municipal areas.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Amending Scheme No. 16. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the ground thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd May, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th April, 1963.

getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 10 April 1963.

10-17-24

KENNISGEWING No. 62 VAN 1963.

COLIGNY-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *negé-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorperraad van Coligny aansoek gedoen het om Coligny-dorpsaanlegskema No. 1, 1959, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 1 van Gedeelte C en Gedeelte 2 van Gedeelte C van die plaas Treurfontein, van „Algemene Nywerheid“ na „Spesiale Woon“ om voorsiening te maak vir die voorgestelde Indiërdorp. Voorgestelde straat No. 17 wat toegang tot die Bantoegebied verleen, word verlê en die wydte word tot 60 voet verminder.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Coligny-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Coligny en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 23 Mei 1963, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 10 April 1963.

10-17-24

KENNISGEWING No. 63 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 16.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *negé-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, soos volg te wysig:

Deur die byvoeging van 'n voorgestelde pad genummer 4A, 80 voet wyd in soverre dit op die munisipale gebied van Randburg betrekking het.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema; wysigende skema No. 16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 23 Mei 1963, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 10 April 1963.

10-17-24

NOTICE No. 64 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDING SCHEME No. 13.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 13, to be amended as follows:—

"Erven Nos. 249 and 250, Illovo, at present zoned "Special Residential" to be rezoned "General Residential Number 1".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 13. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above addresses or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before 30th May, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th April, 1963.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
P.F.T. 256 of 1963	Crockery.....	10th May, 1963.
R.F.T. 230/63	Collapsible latrine.....	26th April, 1963.
R.F.T. 225/63	Brass and bronze.....	26th April, 1963.
T.O.D. 231/63	Compasses, brass, scholars, erasers and protractors	26th April, 1963.
T.O.D. 232/63	Chalk and wax crayons.....	26th April, 1963.
T.O.D. 233/63	Rulers, scholars.....	26th April, 1963.
T.O.D. 234/63	Interscrews for post binders.....	26th April, 1963.
T.O.D. 235/63	Drawing pins and pen nibs.....	26th April, 1963.
T.O.D. 236/63	Pencils, black lead.....	26th April, 1963.
T.O.D. 237/63	Pencils, coloured.....	26th April, 1963.
T.O.D. 238/63	Rulers, blackboard, compasses blackboard and set squares	26th April, 1963.

KENNISGEWING No. 64 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA: WYSIGENDE SKEMA No. 13.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 13, soos volg te wysig:—

"Die bestemmings van Erwe Nos. 249 en 250, Illovo, verander te word van „Spesiale Woongebied“ na „Algemene Woongebied Nommer 1“.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 13 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, en Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 30 Mei 1963, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adresse of Posbus 892, Pretoria, skriftelike in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 17 April 1963.

17-24-1

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséeld koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vanm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 256/63	Breekgoed.....	10 Mei 1963.
R.F.T. 230/63	Oppoubare latrines.....	26 April 1963.
R.F.T. 225/63	Geelkoper en brons.....	26 April 1963.
T.O.D. 231/63	Passers, geelkoper, vir skoliere, uit-veers en gradeboë	26 April 1963.
T.O.D. 232/63	Kryt en wastekenskryt.....	26 April 1963.
T.O.D. 233/63	Liniale, skoliere.....	26 April 1963.
T.O.D. 234/63	Skroewe vir skroefomslae.....	26 April 1963.
T.O.D. 235/63	Drukspykers en penpunte.....	26 April 1963.
T.O.D. 236/63	Potlode, grafiet.....	26 April 1963.
T.O.D. 237/63	Potlode, gekleurde.....	26 April 1963.
T.O.D. 238/63	Liniale, skoolbord, passers skoolbord en winkelhake	26 April 1963.

Tender No.	Article.	Closing Date.	Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 239/63	Modelling clay.....	26th April, 1963.	T.O.D. 239/63	Boetseerklei.....	26 April 1963.
T.O.D. 240/63	Paper, brown wrapping.....	26th April, 1963.	T.O.D. 240/63	Bruin pakpapier.....	26 April 1963.
T.O.D. 241/63	Geography equipment.....	26th April, 1963.	T.O.D. 241/63	Aardrykskunde-uitrusting.....	26 April 1963.
T.O.D. 242/63	Ballpoint pens.....	26th April, 1963.	T.O.D. 242/63	Balpuntpenne.....	26 April 1963.
T.O.D. 243/63	Bowls, mixing.....	26th April, 1963.	T.O.D. 243/63	Mengbakke.....	26 April 1963.
T.O.D. 244/63	Paper, tinted printings.....	26th April, 1963.	T.O.D. 244/63	Papier, gekleurd.....	26 April 1963.
T.O.D. 245/63	Powder colours.....	26th April, 1963.	T.O.D. 245/63	Pocierkleure.....	26 April 1963.
T.O.D. 246/63	Drawing ink.....	26th April, 1963.	T.O.D. 246/63	Tekenink.....	26 April 1963.
T.O.D. 247/63	Lino printing ink.....	26th April, 1963.	T.O.D. 247/63	Linodrukink.....	26 April 1963.
T.O.D. 248/63	Paper: folding, drawing, pastel and newsprint	26th April, 1963.	T.O.D. 248/63	Papier: vou-, teken-, pastel- en koerant-	26 April 1963.
T.O.D. 249/63	Lino cutting tools.....	26th April, 1963.	T.O.D. 249/63	Linosnygercedeskap.....	26 April 1963.
T.O.D. 250/63	Weaving needles and raffia.....	26th April, 1963.	T.O.D. 250/63	Weefnaalde en raffia.....	26 April 1963.
T.O.D. 251/63	Charcoal sticks, pastels and water colours	26th April, 1963.	T.O.D. 251/63	Houtskoolstafies, pastelle en waterkleure	26 April 1963.
T.O.D. 252/63	Artists' brushes.....	26th April, 1963.	T.O.D. 252/63	Kwaste, kuns.....	26 April 1963.
T.O.D. 253/63	Carbon paper and typewriter ribbons.	26th April, 1963.	T.O.D. 253/63	Papier, kool en tikmasjienlinte....	26 April 1963.
T.O.D. 254/63	Typing paper.....	26th April, 1963.	T.O.D. 254/63	Tikpapier.....	26 April 1963.
T.O.D. 255/63	Ink wells.....	26th April, 1963.	T.O.D. 255/63	Inkpotte.....	26 April 1963.
H.A. 259/63	Anaesthetic machines and accessories	26th April, 1963.	H.A. 259/63	Narkosemasjiene en bybenodigdheide	26 April 1963.
H.A. 260/63	Mobile X-ray units.....	26th April, 1963.	H.A. 260/63	Mobile Röntgenstraaleenhede...	26 April 1963.
H.A. 261/63	Electromyograph, Johannesburg Hospital	26th April, 1963.	H.A. 261/63	Elektro-miograaf, Johannesburg-hospitaal	26 April 1963.
H.A. 262/63	Operating and orthopaedic operating tables	26th April, 1963.	H.A. 262/63	Operasietafels en ortopediese operasietafels	26 April 1963.
H.B. 263/63	8-ton diesel truck.....	10th May, 1963.	H.B. 263/63	Agttondieselvragwa...	10 Mei 1963.
R.F.T. 266/63	Fuel filters.....	10th May, 1963.	R.F.T. 266/63	Brandstoffilterreider.....	10 Mei 1963.
R.F.T. 267/63	Crushed stone.....	26th April, 1963.	R.F.T. 267/63	Vergruisde klip.....	26 April 1963.
R.F.T. 268/63	Lime for road stabilization.....	26th April, 1963.	R.F.T. 268/63	Kalk vir padstabilisasié.....	26 April 1963.
R.F.T. 269/63	Electric ovens.....	26th April, 1963.	R.F.T. 269/63	Elektriese oondé.....	26 April 1963.
H.C. 228/63	Bleached cotton, Damash, 54 in. wide	26th April, 1963.	H.C. 228/63	Gebleekte katoen, Damas, 54 dm. breed.....	26 April 1963.
H.C. 229/63	Cotton counterpanes, white, 56 in. by .72 in.	26th April, 1963.	H.C. 229/63	Dekens, katoen, wit, 56 dm. by 72 dm.....	26 April 1963.
W.F.T. 257/63	"Searle" Type Morris chairs...	3rd May, 1963.	W.F.T. 257/63	"Searle"-type Mortisstoelie.....	3 Mei 1963.
H.D. 265/63	Purchase and removal of kitchen refuse from various provincial hospitals	26th April, 1963.	H.D. 265/63	Koop en verwydering van kombuisafval van verskeie provinsiale hospitale	26 April 1963.
H.D. 285/63	Removal of ash, Natalspruit Hospital	26th April, 1963.	H.D. 285/63	Verwydering van as, Natalspruit-hospitaal	26 April 1963.
H.A. 286/63	Aluminium hydroxide gel. B.P., B.P.C., or U.S.P.	26th April, 1963.	H.A. 286/63	Aluminiumhidroksied jel. B.F., B.F.K. of V.S.F.	26 April 1963.
R.F.T. 291/63	Generating sets.....	10th May, 1963.	R.F.T. 291/63	Generatorstelle.....	10 Mei 1963.
H.A. 292/63	Spectacles.....	10th May, 1963.	H.A. 292/63	Brille.....	10 Mei 1963.
H.A. 293/63	X-Ray equipment, Warmbaths Hospital	10th May, 1963.	H.A. 293/63	Röntgenstraaluitrusting Warmbad-hospitaal	10 Mei 1963.
H.B. 313/63	Envelopes.....	10th May, 1963.	H.B. 313/63	Koeverte.....	10 Mei 1963.
H.C. 309/63	Asbestos, machine clothing, 124" wide	10th May, 1963.	H.C. 309/63	Asbestos, masjienvbekleding, 124" breed	10 Mei 1963.
H.C. 310/63	Bleached cotton tape, ½" wide..	10th May, 1963.	H.C. 310/63	Gebleekte katoenlint ½" breed...	10 Mei 1963.
H.C. 311/63	Bleached Terry towelling, 30" wide	10th May, 1963.	H.C. 311/63	Gebleekte Terryhanddoekstof 30" breed	10 Mei 1963.
H.C. 312/63	Bleached Florentine drill, 26"/28" wide	10th May, 1963.	H.C. 312/63	Gebleekte Florentynse drilstoof 25" tot 28" breed	10 Mei 1963.
R.F.T. 334/63	Bituminous road emulsion.....	17th May, 1963.	R.F.T. 334/63	Bitumineuse pademulsie.....	17 Mei 1963.
H.A. 337/63	Brushes, nail.....	24th May, 1963.	H.A. 337/63	Nae'borsels.....	24 Mei 1963.
H.A. 338/63	Oxygen tents.....	24th May, 1963.	H.A. 338/63	Suurstoftente.....	24 Mei 1963.
H.A. 339/63	Incubators for premature babies	24th May, 1963.	H.A. 339/63	Broekaste vir ontydige babas...	24 Mei 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:-

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Goudstad College of Education, Johannesburg: Erection of physical culture building	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 3rd April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 3rd May
Goudstad College of Education, Johannesburg: Construction of swimming bath and change rooms	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May
Rossmore School: Erection of library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th April
Goudstad College of Education, Johannesburg: Erection of women's hostel	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May
Pretoria College of Education: Various minor works	Tender forms drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Annilse Laerskool: Levelling of grounds, etc.	Tender forms drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Rietfontein-Noordse Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Mayvillese Laerskool: Wood paneling and louver windows	Tender forms drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Potchefstroomse Vierde Laerskool: Forced warm air heating plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Laerskool Protea-Rif: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Far East Rand Hospital: Erection of chapel	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Goudstad College of Education: Filtration plant for swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Silvertonse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Bezuidenhout Valley Junior School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Heidelberg College of Education, Mens' hostel: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Western Suburbs Hospital: Supply, delivery and erection of 150 kVA. diesel engine driven generating plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Phalaborwase Laerskool: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
Laerskool Jan Celliers: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
*Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
*Ferndalese Hoërskool, Johannesburg: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
*Fairmount School: Tiling of swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.
*Heidelberg College of Education: Installation of fittings for biology laboratory	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd May.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless it is sent through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose at Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or a bank-authorized cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan:	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorraad en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van
Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Oprigting van liggaamsopvoedingsgebou.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 3 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 3 Mei
Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Bou van swembad en kleekamers	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Rossmore School: Oprigting van biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 April
Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Oprigting van dameskoshuis	Tendervorms, lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei
Pretoriase Onderwyskollege: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Anlinse Laerskool: Gelykmaak van terrein, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Rietfontein-Noordse Laerskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Mayvillese Laerskool: Houtpaneel en hortjiesvensters	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Potchefstroomse Vierde Laerskool: Warmlug drukverwarmingstoestel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Laerskool Protea-Rif: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Verre Oos-Randse hospitaal: Oprigting van kapel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Goudstadse Onderwyskollege: Filtreertoestel vir swembad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Silvertonse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Bezuidenhout Valley Junior School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Heidelbergse Onderwyskollege, Manskoshuis: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Westelike Voorstede hospitaal: Verskaffing, levering en oprigting van 150 kVA. diesel enjin aangedrewe ontwikkeltoestel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Phalaborwase Laerskool: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei
Laerskool Jan Cilliers: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lêter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
*Hoëskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria: Opritging	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
*Ferndalese Hoëskool, Johannesburg: Opritging	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
*Fairmount School: Teel van swembad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei.
*Heidelbergse Onderwyskollege: Aanbring van toebeure vir biologielaboratorium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjk deur die bank geparaseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 5382. Phenias Ramapulane, Kempton Park. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Bantu passengers and their luggage (one vehicle)/Bantoepassasiers en hul bagasie (een voertuig).
 Z Between Giant Reef and Louis Trichardt/Tussen Giant Reef en Louis Trichardt.
 Time-table/Tydtafel—

Mondays to Sundays.—Maandae tot Sondae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Louis Trichardt.....	10.00 a.m./vn.	1.00 p.m./vn.
Giant Reefs.....	2.00 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.
Tariffs/Tariefe—		Single/Enkel.
From/Van—		
Giant Reefs to/na Louis Trichardt.....		R1.40.
Mawambe Store to/na Louis Trichardt.....		R1.00.
Giant Reefs to/na New Union Mine.....		R0.33.
New Union Mine to/na Komani School/-skool.....		R0.33.
Komani School/-skool to/na Lonsara.....		R0.52.
Junction to/na Sibasa.....		R0.25.
Mawambe Store to/na Louis Trichardt.....		R1.00.

OR/OF

7½c per passenger per mile/7½c per passasier per myl.

- X 6536. P. W. van Heerden, Ottoshoop. (New application/Nuwe aansoek.) Truck/Vragmotor: TAF. 1522.
 Y Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (pro forma)/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 938. J. M. Lukoto, Sibasa. [Transfer from E. Magoma, vehicle TAJ. 859 (included), with additional authority/Oordrag van E. Magoma, voertuig TAJ. 859 (ingesluit), met bykohende magtiging.]

Authority held by transferor.—Magtiging gehou deur oordraer.

Y Six non-European passengers and their luggage/Ses nie-Blanke passasiers en hul bagasie.

Z (1) Within a radius of 20 miles from Sibasa Post Office/Binne 'n ontrek van 20 myl van Sibasaposkantoor.

Z (2) Bona fide casual trips from points within a radius of 20 miles from Sibasa Post Office to points within the Magisterial Districts of Sibasa and Soutpansberg/Bona fide toevallige riete van punte binne 'n ontrek van 20 myl van Sibasaposkantoor na punte binne die Landdrostdistrikte Sibasa en Soutpansberg.

- X 6601. P. J. A. Strydom, Rustenburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) TBZ. 2827.
Y Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*) (one 8-ton truck)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma)* (*een 8-ton-vragmotor*).
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
X 6592. D. J. du Rand, Nelspruit. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAA. 1765.
Y (1) Empty diesel and paraffin drums and containers for erection by the applicant/*Leë diesel- en paraffienkonkas en -houers vir oprigting deur applikant.*
Z (1) From railway stations to farms nearest to that railway stations. Within a radius of 100 miles from Nelspruit Post Office/*Van spoorwegstasies na pleise naaste aan sodanige spoorwegstasies. Binne 'n omstreke van 100 myl van Nelspruitposkantoor.*
Y (2) Empty diesel, paraffin and petrol drums and containers (one 5-ton truck)/*Leë diesel-, paraffien en petrolikonkas en -houers (een 5-ton-vragmotor).*
Z (2) From farms to railway stations nearest to that farms within a radius of 100 miles from Nelspruit Post Office/*Van pleise na spoorwegstasies naaste aan betrokke pleise, binne 'n omstreke van 100 myl van Nelspruitposkantoor.*
X 6603. Ben Etsane, Lady Selborne. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TP. 13201.
Y (1) Goods exclusively on behalf of A. Etsane/*Goedere uitsluitlik ten behoeve van A. Etsane.*
Z (1) Within a radius of 30 miles from place of business/*Binne 'n omstreke van 30 myl van plek van besigheid.*
Y (2) Non-European workers of Agnes Etsane/*Nie-Blanke werkers van Agnes Etsane.*
Z (2) From 17 Ditodi Street, Atteridgeville, to 1270 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria/*Van Ditodistraat 17, Atteridgeville, na Baronstraat 1270, Lady Selborne, Pretoria.*
X 1122. A. J. M. Hietbrink, Pretoria. [Transfer from G. C. Swart. Vehicle TP. 87294 (applicant's own vehicle/*Oordrag van G. C. Swart. Voertuig TP. 87294 (applikant se voertuig).*]
Y Five European taxi passengers/*Vyf Blanke huurmotorpassasiers.*
Z (1) Within the Pretoria Municipal Area/*Binne die Pretoria Munisipale Gebied.*
(2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1).*

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLOEMHOF Municipal Pound, on the 24th April, 1963, at 11 a.m.—1 Jersey, heifer, 2 swallowtails, ±18 months; 1 Jersey, heifer, ±18 months.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, red, branded RC1; 1 ox, hornless, 3 years, red, branded RC1; 1 heifer, 3 years, red, branded RC1; 1 heifer, 1 year, red, branded R6D; 1 heifer, 2 years, red; white belly, branded ST; 1 heifer, 2 years, red, white belly, branded ST.

KLERKSDORP Municipal Pound, on the 25th April, 1963, at 10 a.m.—1 Tolley, black and white, ±11 months; 1 bull-calf, black, ±11 months; 1 heifer-calf, Fresian, ±10 months, left ear cropped; 1 ox, Fresian, ±3 years, right ear swallowtail; 1 heifer, Jersey, white spots, ±3 years; 1 bull, black, ±2½ years, branded M; 1 cow, dark brown, ±5 years, both ears swallowtail; 1 cow, red speckled, ±8 years, right ear swallowtail, left ear half-moon behind; 1 bull, Fresian, ±3 years, both ears jukskei mark; 1 heifer, Fresian, ±3 years, both ears half-moon behind; 1 heifer, Fresian, ±3 years; 1 heifer, Fresian, ±4 years, right ear swallowtail.

PIETERMAN Pound, District Potgietersrus, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 4 years, yellow, left ear cropped; 1 ox, Africander, 2 years, red, branded M9M.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 8th May, 1963, at 2 p.m.—1 Bull, red, ±2 years; 1 heifer, ±18 months, left ear cropped.

STEENBOKFONTEIN Pound, District Waterberg, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 2 years, red.

VENTERSDORP Municipal Pound, on the 27th April, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, brown, ±18 months, white spot on forehead.

YVFHOEK Pound, District Potchefstroom, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, red, right ear swallowtail and cut; 1 ox, 3 years, black and brown, right ear swallowtail and cut.

WELTEVREDE Pound, District Bethal, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 9 years, red; 1 ox, Africander, 8 years, black.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on the 8th May, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, red, both ears jukskei mark.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on the 22nd May, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, 6 years, red, branded X B5; 1 cow, 9 years, red, branded A M8, left ear cropped; 1 cow, 8 years, black, branded

A S4; 1 bull, Africander, 7 years, red, branded AT1, left ear 4 jukskei marks, right ear 2 slits; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded AT1, left ear cropped and jukskei mark, right ear swallowtail; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded AM8, both ears swallowtail; 1 ox, Africander, 1 year, red; 1 bull, black, 2 years; 1 heifer, red, 1 year, left ear cropped; 1 heifer, red, 1 year; 1 ox, red, 1 year.

ZEERUST Municipal Pound, on the 29th April, 1963, at 10 a.m.—1 Cow, red and white, 8 years, right ear cropped, left ear cropped and slit behind.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BLOEMHOF Munisipale Skut, op 24 April 1963, om 11 v.m.—1 Vers, Jersey, 2 swaelster, ±18 maande; 1 vers, Jersey, ±18 maande.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Koei, 5 jaar, rooi, brandmerk RC1; 1 os, poenskop, 3 jaar, rooi, brandmerk RC1; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerk RC1; 1 vers, 1 jaar, rooi, brandmerk R6D; 1 vers, 2 jaar, rooi, witpens, brandmerk ST; 1 vers, 2 jaar, rooi, witpens, brandmerk ST.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 25 April 1963, om 10 v.m.—1 Tollie, swartbont, ±11 maande; 1 bulkalf, swart, ±11 maande; 1 verskalf, Friesland, ±10 maande, regteroer stomp; 1 os, Friesland, ±3 jaar, regteroer swaelster; 1 vers, Jersey, witkolle, ±3 jaar; 1 bul, swart, ±2½ jaar, brandmerk M; 1 koei, donkerbruin, ±5 jaar, albei ore swaelster; 1 koei, rooi gespikkeld, ±8 jaar, regteroer swaelster, linkeroor halfmaan van agter; 1 bul, Friesland, ±3 jaar, albei ore jukskeimerk; 1 vers, Friesland, ±3 jaar, albei ore halfmaan agter; 1 vers, Friesland, ±3 jaar; 1 vers, Friesland, ±4 jaar, regteroer swaelster.

PIETERMAN Skut, Distrik Potgietersrus, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Vers, 4 jaar, geel, linkeroor stomp; 1 os, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk M9M.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 8 Mei 1963, om 2 nm.—1 Bul, rooi, ±2 jaar; 1 vers, ±18 maande, regteroer stomp.

STEENBOKFONTEIN Skut, Distrik Waterberg, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Os, Africander, 2 jaar, rooi.

VENTERSDORP Munisipale Skut, op 27 April 1963, om 11 v.m.—1 Os, bruin, ±18 maande, witkol voor kop.

YVFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Os, 3 jaar, rooi, regteroer swaelster en sny; 1 os, 3 jaar, swartbruin, regteroer swaelster en sny.

WELTEVREDE Skut, Distrik Bethal, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Os, Africander, 9 jaar, rooi; 1 os, Africander, 8 jaar, swart. WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 8 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Koei, 5 jaar, rooi, beide ore jukskeimerk, gat in linkeroor.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 22 Mei 1963, om 11 v.m.—1 Bul, 6 jaar, rooi, brandmerk X B5; 1 koei, 9 jaar, rooi, brandmerk AM8, linkeroor stomp; 1 koei, 8 jaar, swart, brandmerk AS4; 1 bul, Africander, 7 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor 4 jukskeimerk, regteroer 2 slappe; 1 koei, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor stomp en jukskeimerk, regteroer swaelster; 1 koei, Africander, 5 jaar, rooi; 1 koei, Africander, 6 jaar, rooi, brandmerk AM8, albei ore swaelster; 1 os, Africander, 1 jaar, rooi; 1 bul, swart, 2 jaar; 1 vers, rooi, 1 jaar, regteroer stomp; 1 vers, rooi, 1 jaar; 1 os, rooi, 1 jaar.

ZEERUST Munisipale Skut, op 29 April 1963, om 10 v.m.—1 Koei, rooi'bont, 8 jaar, regteroer stomp, linkeroor stomp en slip van agter.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

ADOPTION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes to adopt the following by-laws:—

By-laws for controlling, regulating or prohibiting the use of movable or temporary structures or the use of unauthorised structures for dwelling or business purposes.

A copy of these by-laws will lie open for inspection in the office of the Town Clerk during ordinary office hours till 12 noon on the 30th of April, 1963.

P. S. BURGER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Bethal, 5th April, 1963.

STADSRAAD VAN BETHAL.

AANNEEM VAN VERORDENINGE.
Daar word ingevoegde die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Raad van voorneme is om die volgende verordeninge aan te neem:—

Verordeninge tot die beheer oor, reguleer van of verbod op die gebruik van beweegbare of tydelike strukture of die gebruik van nie-goedgekeurde strukture vir woon- of besigheidsdoeleindes.

'n Afskrif van hierdie verordeninge sal ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, tot 12-uur middag op 30 April 1963.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Bethal, 5 April 1963.

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN PLANNING SCHEMES NOS. 1/34 AND 2/13.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 35 (2) of the Townships and Town Planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town Planning Schemes Nos. 1/34 and 2/13.

In these schemes Klerksdorp Town Planning Scheme No. 1 of 1947, and Klerksdorp Town Planning Scheme No. 2 of 1953, are amended as follows:—

1. *Scheme No. 1/1947.*—By the deletion in clause 5 of Table "A" and the substitution therefor of the following new Table:—

TABLE "A".

Indication on Map of Land Reserved. (1)	Uses for which Land Reserved. (2)
<i>Part I.</i> Coloured red and numbered: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36	New streets and widenings of existing streets.
<i>Part II.</i> (a) Hatched dark green and numbered: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 51 (b) Hatched light green.....	Proposed public open spaces. Existing public open spaces.
<i>Part III.</i> Cross-hatched light green.....	Existing cemeteries.
<i>Part IV.</i> Edged broad brown line.....	Government purposes.
<i>Part V.</i> Uncoloured and marked "S.A.R.".....	South African Railways Purposes.

2. *Scheme No. 2/1953.*—By the deletion in clause 5 of Table "A" and the substitution therefor of the following new Table:—

TABLE "A".

Indication on Map of Land Reserved. (1)	Uses for which Land Reserved. (2)
<i>Part I.</i> Coloured red and numbered: 1 (2), 2 (2), 3 (2), 4 (2), 5 (2), 6 (2), 7 (2), 8 (2), 9 (2), 10 (2), 11 (2), 12 (2), 13 (2), 14 (2), 15 (2), 16 (2), 17 (2), 18 (2), 19 (2), 20 (2), 21 (2), 22 (2), 23 (2), 25 (2), 26 (2), 29 (2), 30 (2), 34 (2)	New streets and widenings of existing streets.
<i>Part II.</i> (a) Hatched dark green and numbered: 28 (2), 31 (2), 32 (2), 33 (2) (b) Hatched light green.....	Proposed public open spaces. Existing public open spaces.
<i>Part III.</i> Edged broad brown lines.....	Government purposes.
<i>Part IV.</i> Uncoloured and marked "S.A.R.".....	South African Railways purposes.

3. *Both Schemes Nos. 1/1947 and 2/1953.*—By the deletion in clause 2 of the definition of "Map" and the substitution therefor of the following definition:—

"Map" means the consolidated Map compiled in terms of section 21 bis. (3) (a) of the Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 383, dated the 10th October, 1945, as amended, and as amended from time to time by any duly approved amending scheme.

4. *Scheme No. 1/1947.*—By the deletion of clause 3 and the substitution therefor of the following new clause:—

"The area to which this Scheme applies shall consist of that part of the municipality which lies within the inner edge of the boundary line coloured dark blue on the Map and within the narrow red boundary lines shown on the Map".

5. *Scheme No. 2/1953.*—By the deletion of clause 3 and the substitution therefor of the following new clause:—

"The area to which this Scheme applies consists of that part of the municipality which lies within the inner edge of the boundary line coloured dark blue on the Map but excluding the areas within the narrow red boundary lines shown on the Map".

6. *Scheme No. 1/1947.*—By the deletion in the definition of "Existing Use" in clause 13 of the word "continuous" where it occurs the second time.

7. *Scheme No. 2/1953.*—By the addition in clause 15, Table "C" of a sub-use zone (xii) to Use Zone X, Special, as follows:—

(xii) *On Holding No. 53, Wilkoppies Agricultural Holdings.*—Agricultural purposes and purposes in the general. Other uses not under interests of the inhabitants

8. *Scheme No. 1/1947.*—By the insertion of the following new clause 40; the existing clause 40 becoming clause 41:—

"Land Proclaimed after approval of Scheme."

40. If, subsequent to the promulgation of this Scheme, any land becomes "proclaimed" or "land held under mining title" the provisions of this Scheme relative thereto shall be deemed to be suspended".

The above draft schemes and the proposed scheme clauses will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours, and any objections to or representations with regard to the schemes must be lodged in writing with the undersigned not later than Friday, the 10th May, 1963.

Municipal Offices,
Klerksdorp,
20th March, 1963.
(Notice No. 20/63)

A. F. KOCK, Town Clerk.

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMAS NR. 1/34 EN 2/13.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarfragtens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om dorpsaanlegskemas Nrs. 1/34 en 2/13 aan te neem.

In hierdie skemas word Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947 en Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 soos volg gewysig:—

1. Skemanr. 1/1947.—Deur Tabel „A” in klousule 5 te skrap en deur die volgende nuwe Tabel te vervang:—

TABEL „A”.

Aanwysing van uitgehoue grond op die kaart. (1)	Gebruik waaroor grond uitgehou word. (2)
<i>Deel I.</i> Rooi gekleur en genommer: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36	Nuwe strate en verbreding van bestaande strate.
<i>Deel II.</i> (a) Donkergroen gearseer en genommer: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 51 (b) Liggroen gearseer.	Voorgestelde openbare oop ruimtes. Bestaande openbare oop ruimtes.
<i>Deel III.</i> Liggroen kruis-arsering.	Bestaande begraafplase.
<i>Deel IV.</i> Bruin omlyn met bres lyn.	Regeringsdoeleindes.
<i>Deel V.</i> Ongekleur en gemerk „S.A.S.”	Vir gebruik van die Suid-Afrikaanse Spoorweë.

2. Skemanr. 2/1953.—Deur Tabel „A” in klousule 5 te skrap en deur die volgende nuwe Tabel te vervang:—

TABEL „A”.

Aanwysing van uitgehoue grond op die kaart. (1)	Gebruik waaroor grond uitgehou word. (2)
<i>Deel I.</i> Rooi gekleur en genommer: 1 (2), 2 (2), 3 (2), 4 (2), 5 (2), 6 (2), 7 (2), 8 (2), 9 (2), 10 (2), 11 (2), 12 (2), 13 (2), 14 (2), 15 (2), 16 (2), 17 (2), 18 (2), 19 (2), 20 (2), 21 (2), 22 (2), 23 (2), 25 (2), 26 (2), 29 (2), 30 (2), 34 (2)	Nuwe strate en verbreding van bestaande strate.
<i>Deel II.</i> (a) Donkergrøen gearseer en genommer: 28 (2), 31 (2), 32 (2), 33 (2) (b) Liggroen gearseer.	Voorgestelde openbare oop ruimtes. Bestaande openbare oop ruimtes.
<i>Deel III.</i> Bruin omlyn met bres lyne.	Regeringsdoeleindes.
<i>Deel IV.</i> Ongekleur en gemerk „S.A.R.”	Vir gebruik deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë.

3. Belde Skemasnrs. 1/1947 en 2/1953.—Deur die woordomskrywing van „Kaart” in klousule 2 te skrap en deur die volgende woordomskrywing te vervang:—

„Kaart” beteken die gekonsolideerde Kaart opgestel ingevolge artikel 21 bis (3) (a) van die Regulasies afgekondig by Administratiekennisgewing No. 383 van 10 Oktober 1945, soos gewysig, en soos van tyd tot tyd deur enige goedgekeurde wysigingskema gewysig.

4. Skemanr. 1/1947.—Deur klousule 3 te skrap en deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

„Die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is, bestaan uit daardie gedeelte van die munisipaliteit geleë binne die binnewand van die grenslyn wat donkerblou op die Kaart ingekleur is en binne die dun rooi grenslyne wat op die kaart aangetoon word.”

5. Skemanr. 5/1953.—Deur klousule 3 te skrap en deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

„Die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is, bestaan uit daardie gedeelte van die munisipaliteit geleë binne die binnewand van die grenslyn wat donkerblou op die Kaart ingekleur is maar sluit die gebiede binne die dun rooi grenslyne, op die Kaart aangetoon, uit.”

6. Skemanr. 1/1947.—Deur in die woordomskrywing van „Bestaande Gebruik” in klousule 13 die woord „ononderbroke” te skrap waar dit die tweede keer voorkom.

7. Skemanr. 2/1953.—Deur die volgende sub-gebruikstreek (xii) tot Gebruikstreek X, Spesiaal, in Tabel „C” van klousule 15, toe te voeg:—

(xii) *Op Hoewe nr. 53, Wilkoppies-Landbouhoewes.*—Landboudoelleindes en doeleindes in die algemene belang Ander gebruik nie van die inwoners onder kolom 3 vermeld nie.

8. Skemanr. 1/1947.—Deur die invoeging van die volgende nuwe klousule 40; die bestaande klousule word dan klousule 41:—

„Grond na die goedkeuring van die Skema geproklameer.”

40. Sou, na afkondiging van hierdie Skema, enige grond „geproklameerde” of „grond volgens myntitel gehou” word, dan sal die bepalings van hierdie skema wat betrekking daarop het, geag word om opgeskort te wees.”

Die betrokke ontwerpskemas en voorgestelde skemaklousules lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Vrydag, 10 Mei 1963, ingedien word.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp.
20 Maart 1963.

(Kennisgewingnr. 20/63)

A. F. KOCK, Stadsklerk.

173—3-10-17

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.
GENERAL AND INTERIM VALUATION ROLLS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of Section 12 of the Local Government Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that General Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committees have been completed:—

1. Klipriviersoog.
2. Sandown.
3. Bryanston.

In addition to the aforementioned General Rolls, Interim Valuation Rolls have been completed in respect of certain properties in the undermentioned Local Area Committees:—

North-Eastern Johannesburg Local Area Committee.

The township of Glenhazel Extension No. 6.

Grasmere/Lawley Local Area Committee.

The Geluksdal Agricultural Holdings.

The Rolls will lie for inspection at the following offices, during normal office hours, for a period of thirty (30) days as from Wednesday, 17th April, 1963:—

KLIPRIVIERSOOG.

Local Area Committee.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Place.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Room A.306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria. |
| 3. Kliptown | Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg. |
| | Local Office, corner of Union and East Avenues, Kliptown. |

NORTH-EASTERN JOHANNESBURG.

Place.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Place.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Room A.306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria. |
| 3. Kew Township..... | Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg. |
| | Local Office, 111 Second Avenue, Kew Township, Johannesburg. |

GRASMERE/LAWLEY.

Place.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Place.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Room A.306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria. |
| | Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg. |

BRYANSTON.

Place.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Place.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Room A.306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria. |
| 3. Bryanston..... | Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg. |
| | Bryanston Library, Main Road, Bryanston. |

SANDOWN.

Place.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Place.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Room A.306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria. |
| 3. Sandown..... | Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg. |
| | Local Office, Civic Centre, Pine Avenue, Sandown. |

All persons interested are called upon to lodge any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the Rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said Rolls on the prescribed form with the undersigned not later than 4.30 p.m. on Monday, 13th May, 1963.

Objection forms may be obtained at all the places where the Rolls will lie for inspection.

P.O. Box 1341, Pretoria.
10th April, 1963.
(Notice No. 54/1963.)

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

ALGEMENE EN TUSSENTYDSE WAARDASIELYSTE.

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat Algemene Waardasielyste vir die gebiede van die volgende Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is:—

1. Klipriviersoog.
2. Sandown.
3. Bryanston.

Behalwe die bovenoemde Algemene Waardasielyste, is daar ook Tussentydse Waardasielyste ten opsigte van sekere eiendomme in die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees opgestel:—

Noordoos Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee.

Die dorp Glenhazel Uitbreiding No. 6.

Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee.

Geluksdal Landbouhoeves.

Die lysse sal gedurende gewone kantoorure yir 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf Woensdag 17 April 1963 by die volgende plekke ter insae lê:—

KLIPRIVIERSOOG.

Plek.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Plek.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Kamer A.306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria. |
| 3. Kliptown..... | Kamer 606, Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg. |
| | Plaaslike Kantoor, hoek van Union- en Ooslaan, Kliptown. |

NOORDOOS JOHANNESBURG.

Plek.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Plek.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Kamer A.306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria. |
| 3. Kew Dorp..... | Kamer 606, Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg. |
| | Plaaslike Kantoor, Tweedelaan 111, Kew, Johannesburg. |

GRASMERE/LAWLEY.

Plek.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Plek.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Kamer A.306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria. |
| | Kamer 606, Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg. |

BRYANSTON.

Plek.

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pretoria..... | <i>Plek.</i> |
| 2. Johannesburg..... | Kamer A.306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria. |
| 3. Bryanston..... | Kamer 606, Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg. |
| | Bryanston Bibliotek, Hoofweg, Bryanston. |

Plaaslike Gebiedskomitee.

1. Pretoria.....
2. Johannesburg.....
3. Sandown.....

Alle persone wat belang het by die waardasielyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom, of daaruit weggetrek is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde inskrywing wat in die lyste voorkom, op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende in te dien nie later nie as Maandag 13 Mei 1963 om 4.30 nm.

Beswaarvorms is verkrygbaar by al die plekke waar die lyste ter insae lê.

Posbus 1341, Pretoria.

10 April 1963.

(Kennisgewing No. 54/1963.)

SANDOWN.

Plek.

Kamer A.360, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

Kamer 606, Armadalehuis, Braestraat 261, Johannesburg.

Plaaslike Kantoor, Gemeenskapscentrum, Pinelaan, Sandown.

Alle persone wat belang het by die waardasielyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom, of daaruit weggetrek is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde inskrywing wat in die lyste voorkom, op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende in te dien nie later nie as Maandag 13 Mei 1963 om 4.30 nm.

Beswaarvorms is verkrybaar by al die plekke waar die lyste ter insae lê.

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

190—10-17

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF VAN DYK ROAD AND SIDING AVENUE, BOKSBURG EAST INDUSTRIAL TOWNSHIP, AND SALE TO J. & C. MALLEABLE (PTY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Boksburg, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic a portion of Van Dyk Road and Siding Avenue, Boksburg East Industrial Township.

Notice is hereby further given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that in the event of such closing it is the intention of the Town Council of Boksburg to sell, subject to the servitudes shown on the relevant plan, the closed portion of the road, in extent approximately 2,500 Cape square feet to J. & C. Malleable (Pty.), Ltd., for the sum of R200 plus all costs incurred in giving effect to the closing and the transfer of the land.

A copy of the plan showing the portion of the road which it is proposed to close permanently and to sell, may be inspected between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4.30 p.m. on Mondays to Fridays, and between the hours of 8 a.m. and 12 noon on Saturdays at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Boksburg.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Boksburg, not later than Friday, 21st June, 1963.

P. RUDO, NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 11th April, 1963.
(Notice No. 36.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN VAN DYKWEG EN SIDINGLAAN, NYWERHEIDS-DORPSGEDEELTE BOKSBURG-OOS, EN VERKOOP DAARVAN AAN J. & C. MALLEABLE (PTY), LTD.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg voornemens is om, onderworpe aan enige vereiste goedkeuring van die Administrateur 'n gedeelte van Van Dykweg en Sidinglaan, Nywerheidsdorpsgedeelte, Boksburg-Oos, permanent vir alle verkeer te sluit.

Kennisgewing geskied hiermee verder kragtens Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat in geval van die sluiting, dit die voorname van die Stadsraad van Boksburg is om die gedeelte van Van Dykweg en Sidinglaan, groot ongeveer 2,500 Kaapse vierkante voet, wat gesluit is onderworpe aan die erfdiensbaarhede soos aangevoer op die betrokke kaart, aan J. & C. Malleable (Pty), Ltd., te verkoop teen R200 plus alle koste aangegaan in verband met die sluiting en oordrag van die grond.

'n Afskrif van die kaart waarop die gedeelte van die pad wat dit die voorname is om permanent te sluit en te verkoop, aangetoon is, sal van 8 nm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.30 nm. op Maandae tot Vrydae, en tussen die ure 8 nm. tot 12 nm. op Saterdae, by die kantoor van die Stads-klerk, Stadhuis, Boksburg, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voor-gestelde sluiting en/of verkooping het of wat, indien die genoemde gedeelte van die pad gesluit word, enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie as Vrydag, 21 Junie 1963, by die Stads-klerk, Boksburg, indien.

P. RUDO, NELL,
Stads-klerk.

Stadhuis,
Boksburg, 11 April 1963.
(Kennisgewing No. 36.) 194—17-24-1

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE NO. 10/63.

INTERIM VALUATION ROLL; 1963.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a valuation roll of certain rateable property within the Municipality of Koster, has been compiled and is open for public inspection at the office of the Town Clerk, for a period of 30 days from date hereof.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said Roll, must lodge notice of his objection on the prescribed form, with the undersigned not later than 12 noon on Monday, 20th May, 1963.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first lodged such notice of objection as aforesaid.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 3rd April, 1963.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING NO. 10/63.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hierby, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n waarderingslys van sekere belasbare eiendomme binne die Municipale Gebied van Koster opgestel is en gedurende kantoorture ter insae sal lê in die kantoor van die Stads-klerk, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde Waarderingslys voorkom, moet sy beswaar op die voorgeskrewe vorm indien by die ondergetekende, nie later as 12-uur middag, op Maandag, 20 Mei 1963.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag by die Municipale Kantore verkrygbaar, en die aandag word

spesial gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingediend het.

P. W. VAN DER WALT,
Stads-klerk.

Koster, 3 April 1963. 192—17

HEALTH COMMITTEE OF PAARDEKOP.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the 1962/1967 Valuation Roll of the properties within the Municipal Area of Paardekop has been completed, and will lie for inspection, during ordinary office hours up to noon on 11th May, 1963, at the Committee's offices, Durban Street, Paardekop.

All persons having an interest in the Valuation Roll are called upon to lodge without delay, any objections they may have to the valuation of any rateable property as valued on the roll, or to the omission therefrom of property held by the objector or any other person or in respect of any other error, omission or misdescription.

Prescribed forms are obtainable at the Committee's offices, and only those objections will be considered which are lodged on the prescribed form with the undersigned not later than 12 noon on 11th May, 1963.

G. SOLMS,
Secretary.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PAARDEKOP.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die 1962/67 Vyfjaarlike Waarderingslys van eiendomme binne die Municipale Gebied van Paardekop voltooi is, en gedurende gewone kantoorture ter insae sal lê tot 12-uur middag op 11 Mei 1963, by die Komitee se Kantore, Paarlstraat, Paardekop.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys word versoek om sonder versuim enige beswaar in te dien wat hulle mag hê teen die waardering van enige belasbare eiendom soos in die Lys waardeer, of teen weglatting van eiendom wat in die besit is van die beswaarmaker of enige ander persoon, of ten opsigte van enige ander fout, onvolledigheid of verkeerde inskrywing.

Voorgeskrewe vorms is by die Komitee se kantoor verkrybaar, en alleenlik besware op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende ingediend, nie later as 12-uur middag op 11 Mei 1963, sal in aanmerking geneem word.

G. SOLMS,
Sekretaris.

196—17

CITY OF JOHANNESBURG.**CITY-HEALTH DEPARTMENT.****SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.**

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg has rescinded the slum declarations on the following premises within the Municipality of Johannesburg:

Declared Slums on 27th August, 1940.

Stand No. 37, 10 and 10a Second Street, Vrededorp.
Stand No. 476, 44 and 44a Seventh Street, Vrededorp.

Declared a Slum on 25th March, 1941.

Stand No. 587, 211 Anderson Street, City and Suburban.

Declared Slums on 29th January, 1946.

Stands R.E. Nos. 160, 161, 213, 214, 215, Currie and Sherwell Streets, Doornfontein.

Stands Nos. 1009 (Leasehold), 1249 (Freehold), 72 Loveday Street, Johannesburg.

Declared a Slum on 26th June, 1956.

Stand No. 47, 63 Best Street, Sophiatown.

Declared Slums on 31st July, 1956.

Stand No. 1115, 110 Tucker Street, Sophiatown.

Stand No. 1174, 55 Gold Street, Sophiatown.

Declared a Slum on 27th September, 1956.

Stand No. 617, 54 Edith Street, Sophiatown.

Declared Slums on 24th June, 1958.

Stand No. 40, Ida Road, Newclare.

Stand No. 41, Ida Road, Newclare.

Stand No. 128, Wanderers Avenue, Newclare.

Stand No. 577, R.E. of E, Wanderers Avenue, Newclare.

Declared Slums on 28th October, 1958.

Stand No. 114, Joan Street and Wanderers Avenue, Newclare.

Stands Nos. 116, 117, Joan Street and Wanderers Avenue, Newclare.

Declared Slums on 9th December, 1958.

Stand No. 64, Bevan Avenue, Newclare.

Stand No. 85, Wanderers Avenue, Newclare.

Stand No. 288, Welman Avenue, Newclare.

Declared Slums on 24th February, 1959.

Stand No. 389, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 417, Croesus Avenue, Newclare.

Stand No. 419, Croesus Avenue, Newclare.

Stand No. 443, Croesus Avenue, Newclare.

Stand No. 448, Price Street, Newclare.

Stand No. 449, Price Street, Newclare.

Declared Slums on 24th March, 1959.

Stand No. 186, Dowling Avenue, Newclare.

Stand No. 187, Dowling Avenue, Newclare.

Stand No. 249, corner of Davy Road and Mayor Avenue, Newclare.

Stand No. 343, Polack Avenue, Newclare.

Declared a Slum on 28th April, 1959.

Stand No. 274, Mayor Avenue, Newclare.

Declared Slums on 30th June, 1959.

Stand No. 401, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 407, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 425, Croesus Avenue, Newclare.

Stand No. 475, corner of Southey Avenue and Hoy Street, Newclare.

Declared Slums on 25th August, 1959.

Stand No. 507, corner of Southey Avenue and Hamilton Street, Newclare.
Stand No. 571, corner of Adler Street and Steytler Road, Newclare.

Declared Slums on 23rd February, 1960.

Stands Nos. 2187 (Leasehold), 2688 (Freehold), 76 Twist Street, Johannesburg.
Stands Nos. 2189 (Leasehold), 2686 (Freehold), 22 Ockerse Street, Johannesburg.

Stands Nos. 2191 (Leasehold), 2685 (Freehold), 24 Ockerse Street, Johannesburg.

Declared Slums on 29th March, 1960.

Stand No. 174, 70 Millbourn Road, Lorentzville.
Stand No. 175, 72 and 72a Millbourn Road, Lorentzville.

Stand No. 176, 74 Millbourn Road, Lorentzville.

Declared Slums on 27th March, 1962.

Stands Nos. 892 and 893, 65, 65a, 67 and 67a Hanau Street, Jeppestown.

Stands Nos. 961, 963; 16, 18 Crown Street, Jeppestown.

Stands Nos. 1924, 1925 (Leasehold), 1987, 1988 (Freehold), corner of Banket and Koch Streets, Johannesburg.

Stand No. 838, corner of Ninth Avenue and Fourth Street, Melville.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices, Johannesburg, 17th April, 1963.

STAD JOHANNESBURG.**STADSGESONDHEIDS AFDeling.****DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.**

Hierby word, kragtens die bepalings van Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergaderings wat op die ondergenoemde datums gehou is, die slumverklarings wat vroeër met betrekking tot die betrokke persele in die Munisipaliteit Johannesburg gedoen is, opgehef het:

Die Raadsvergadering van 27 Augustus 1940.

Standplaas No. 37, Tweede Straat 10 en 10a, Vrededorp.

Standplaas No. 476, Sewendé Straat 44 en 44a, Vrededorp.

Die Raadsvergadering van 25 Maart 1941.

Standplaas No. 587, Andersonstraat 211, City en Suburban.

Die Raadsvergadering van 29 Januarie 1946.

Standplase R.G. Nos. 160, 161, 213, 214, 215, Currie- en Sherwellstraat, Doornfontein.

Standplase Nos. 1009 (Huurreg), 1249 (Eiendomsreg), Lovedaystraat 72, Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 26 Junie 1956.

Standplaas No. 47, Beststraat 63, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 31 Julie 1956.

Standplaas No. 1115, Tuckerstraat 110, Sophiatown.

Standplaas No. 1174, Goldstraat 55, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 27 September 1956.

Standplaas No. 617, Edithstraat 54, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 24 Junie 1958.

Standplaas No. 40, Idaweg, Newclare.

Standplaas No. 41, Idaweg, Newclare.

Standplaas No. 128, Wandererslaan, Newclare.

Standplaas No. 577, R.G. van E, Wandererslaan, Newclare.

Die Raadsvergadering van 28 Oktober 1958.

Standplaas No. 114, Joanstraat en Wandererslaan, Newclare.

Standplaas Nos. 116, 117, Joanstraat en Wandererslaan, Newclare.

Die Raadsvergadering van 9 Desember 1958.

Standplaas No. 64, Bevanlaan, Newclare.

Standplaas No. 85, Wandererslaan, Newclare.

Standplaas No. 288, Welmanlaan, Newclare.

Die Raadsvergadering van 24 Februarie 1959.

Standplaas No. 389, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 417, Croesuslaan, Newclare.

Standplaas No. 419, Croesuslaan, Newclare.

Standplaas No. 443, Croesuslaan, Newclare.

Standplaas No. 448, Pricestraat, Newclare.

Standplaas No. 449, Pricestraat, Newclare.

Die Raadsvergadering van 24 Maart 1959.

Standplaas No. 186, Dowlinglaan, Newclare.

Standplaas No. 187, Dowlinglaan, Newclare.

Standplaas No. 249, hoek van Davyweg en Mayorlaan, Newclare.

Standplaas No. 343, Polacklaan, Newclare.

Die Raadsvergadering van 28 April 1959.

Standplaas No. 274, Mayorlaan, Newclare.

Die Raadsvergadering van 30 Junie 1959.

Standplaas No. 401, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 407, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 425, Croesuslaan, Newclare.

Standplaas No. 475, hoek van Southeylaan en Hoystraat, Newclare.

Die Raadsvergadering van 25 Augustus 1959.

Standplaas No. 507, hoek van Southeylaan en Hamiltonstraat, Newclare.

Standplaas No. 571, hoek van Adlerstraat en Steytlerweg, Newclare.

Die Raadsvergadering van 23 Februarie 1960.

Standplase Nos. 2187 (Huurreg), 2688 (Eiendomsreg), Twiststraat 76, Johannesburg.

Standplase Nos. 2189 (Huurreg), 2686 (Eiendomsreg), Ockersestraat 22, Johannesburg.

Standplase Nos. 2191 (Huurreg), 2685 (Eiendomsreg), Ockersestraat 24, Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 29 Maart 1960.

Standplaas No. 174, Millbournweg 70, Lorentzville.

Standplaas No. 175, Millbournweg 72 en 72a, Lorentzville.

Standplaas No. 176, Millbournweg 74, Lorentzville.

Die Raadsvergadering van 27 Maart 1962.

Standplase Nos. 892 en 893, Hanaustraat 65, 65a, 67 en 67a, Jeppestown.

Standplase Nos. 961, 963; Crownstraat 16, 18; Jeppestown.

Standplase Nos. 1924, 1925 (Huurreg), 1987, 1988 (Eiendomsreg), hoek van Banket- en Kochstraat, Johannesburg.

Standplase No. 838, hoek van Negende Laan en Vierde Straat, Melville.

ROSS BLAINE.
Klerk van die Raad:

Stadhuis,
Johannesburg, 17 April, 1963.

195-17

Buy National Savings

Certificates

Koop Nasionale

Spaarsertifikate

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 18/1963).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information, that the Town Council of Randburg proposes to amend the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1959, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council by the addition of Northern Johannesburg Amending Scheme No. 18.

The amendments will affect the following erven in the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1959, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council:

- (a) Erven Nos. 2849, 2850, 2852, 2853, 2856, 2857, and 2860, Blairgowrie, are rezoned to General Business.
- (b) Erven Nos. 41 and 42, Bordeaux, are rezoned to General Business to be used for public parking purposes only.
- (c) Erven Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, Bordeaux, the Height Zoning is amended to Height Zone No. 1 (4 storeys).

Particulars of these amendments are open for inspection at the Municipal Offices, Randburg, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which this scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time up to and including the 22nd May, 1963.

GERRIT LE ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag 1;

Randburg, 10th April, 1963.

(Notice No. 12/1963.)

STADSKLERK VAN RANDBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE JOHANNESBURG-NOORD STREEK DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGING SKEMA No. 18/1963).

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die regulasies afgekondig ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die Johannesburg-Noord Streek Dorpsaanlegskema, soos gewysig, in soverre dit op die munisipale gebied van Randburg van toepassing is, te wysig deur die toevoeging van Johannesburg-Noord Wysigingskema No. 18.

Die wysigings sal die volgende erwe in die Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema van 1959, in soverre dit op die regsgebied van die Stadsraad van Randburg betrekking het, afdekter:

- (a) Erwe Nos. 2849, 2850, 2852, 2853, 2856, 2857 en 2860, Blairgowrie, is heringeëdeel na Algemene Besigheid.
- (b) Erwe Nos. 41 en 42, Bordeaux, is heringeëdeel na Algemene Besigheid om alleenlik vir publieke parkering doeleindes gebruik te word.
- (c) Erwe Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, Bordeaux, die Hoogtestreek is gewysig na Hoogtestreek 1 (4 verdiepings).

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae by die Municipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van ses (6) weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienskapsvroue van vaste eiendom binne die gebied waarop hierdie skema van toepassing is het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan te enige tyd tot en met 22 Mei 1963 sodanige beswaar, tesame met die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

GERRIT LE ROUX.
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Privaatsak 1,
Randburg, 10 April 1963.
(Kennisgewing No. 12/1963.)

187-10-17-24

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 16).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme, as follows:

Queenswood Township.—The density zoning of Erf No. 1010, Queenswood, to be amended from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet".

Lynnwood Township.—The use zoning of Erven Nos. 59 to 74, Lynnwood, to be amended from "Educational" to "Special Residential" with a density of "one dwelling per existing erf".

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted, in writing, to the undersigned, at any time but not later than 22nd May, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 51/1963.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA STREEKSDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGING NO. 16).

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Pretoria Streeksdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Queenswood Dorpsgebied.—Die digt-heidsbestemming van Erf No. 1010, Queenswood, verander te word van "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Lynnwood Dorpsgebied.—Die gebruiks-bestemming van Erven Nos. 59 tot 74, Lynnwood, verander te word van "Opvoedkundige doeleindes" na "Speiale woondoeleindes" met 'n digt-heids-bestemming van "een woonhuis per bestaande erf".

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae.

Besware teen of vertoe in verband met die wysiging kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydstip maar in elk geval nie later as 22 Mei 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 51/63.)

189-10-17-24

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.

P. J. L. VAN BILJON,
Clerk of the Valuation Courts.

SCEDULE.

North-eastern Johannesburg.

Bryanton.
Klipriviersoog.
Western Johannesburg.
Willowdene.
West Rand.
Grasmere/Lawley.
Walkerville.
Klip River Valley.
Kookfontein.

Pretoria.
(Notice No. 53/1963.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Tussentydse Waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees, genoem in die onderstaande Bylae, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof apelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Howe.

P. J. L. VAN BILJON,
Klerk van die Waarderingshove.

BYLAE.

Noordoos-Johannesburg.
Bryanton.
Klipriviersoog.
Wes-Johannesburg.
Willowdene.
Wesrand.
Grasmere/Lawley.
Walkerville.
Klipriviersoel.
Kookfontein.

Pretoria.
(Kennisgewing No. 53/1963.)

181-10-17

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, William Joseph Tibshraeny, of 38 Burger Street, Ermelo, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a Bookmaker's Licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 1st May, 1963.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.
BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, William Joseph Tibshraeny, van Burgerstraat 38, Ermelo, gee hierby kennis dat ek van voorname is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n Bookmakerslisensie ingevalle Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorliê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen, om hom voor of op die 1ste Mei 1963, te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

186—10-17

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 9/63.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939; as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to lease a portion of the town lands, in extent approximately 200 morgen for ploughing purposes, to Mr. H. A. Venter for a period of three years from the 1st September, 1963.

The conditions of the lease may be inspected at the office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 4 p.m. on Friday, 24th May, 1963.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Koster, 3rd April, 1963.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 9/63.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator, die Raad van voorname is om 'n gedeelte van die dorpsgronde, groot ongeveer 200 morg, te verhuur vir ploegdoelendes, aan mnr. H. A. Venter vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 September 1963.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk gedurende die gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorname van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word, nie later as 4 nm. op Vrydag, 24 Mei 1963, nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.
Koster, 3 April 1963. 193—17-24-1

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

**TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1963/1966.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended,

that the above Valuation Roll has been completed and is open for inspection at the Municipal Offices, Bronkhorspruit.

Objections (on the prescribed form, obtainable from the undersigned), to the valuation of any rateable property or to any omission, error or misdescription, must reach the Town Clerk on or before the 25th May, 1963.

No person shall be entitled to urge any objection unless he/she shall have first duly lodged an objection on the prescribed form and within the specified time.

B. J. DU TOIT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Bronkhorspruit, 8th April, 1963.

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

**DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS,
1963/1966.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevalle die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bovermelde Waardasielys voltooi is en gedurende gewone kantoorure ter insae lê in die Municipale Kantore, Bronkhorspruit.

Besware (op 'n voorgeskrewe vorm verkrybaar van die ondergetekende), teen die waardasie van enige belasbare eiendom of teen enige weglatting, fout of wanbeskrywing, moet die Stadsklerk voor of op 25 Mei 1963, bereik.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar voor die Waarderingshof aan te voer, tensy hy/sy eers na behore 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm en binne die vermelde tydperk ingedien het nie.

B. J. DU TOIT,
Stadsklerk.
Municipal Kantore,
Bronkhorspruit, 8 April 1963. 197—17.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

CONTENTS.

No.	PAGE		BLADSY
Proclamations.			
85. Provincial Council: Prorogation and Summoning ...	97	85. Provinciale Raad: Prorogasie en Byeenroeping ...	97
86. Proclamation of Township: Marlands Extension No. 2 ...	97	86. Proklamering van Dorp: Marlands Uitbreiding No. 2 ...	97
87. Witbank Extension No. 3: Extension of Boundaries	102	87. Witbank Uitbreiding No. 3: Uitbreidig van Grense	102
Administrator's Notices.			
243. Drive-in Theatres Amendment Draft Ordinance ...	104	243. <i>Ontwerp-wysigingsordonnanse op Inryteaters</i> ...	104
244. Local Government Amendment Draft Ordinance ...	105	244. <i>Ontwerp-wysigingsordonnanse op Plaaslike Bestuur</i> ...	105
245. Germiston Municipality: Amendment to Pension Fund By-laws ...	106	245. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Pensioenfondsverordeninge ...	106
246. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to Water Supply By-laws ...	106	246. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ...	106
247. Election of Member: Heidelberg School Board ...	106	247. Verkiesing van Lid: Heidelbergse Skoolraad ...	106
248. Election of Member: Wolmaransstad School Board	107	248. Verkiesing van Lid: Wolmaransstadse Skoolraad ...	107
General Notices.			
57. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/22 ...	107	57. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/22 ...	107
58. Proposed Township: Morningside Extension No. 19	107	58. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 19	107
59. Alberton Town-planning Scheme No. 1/16 ...	108	59. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/16 ...	108
61. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 27 ...	108	61. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 27 ...	108
62. Coligny Town-planning Scheme No. 1/1 ...	109	62. Coligny-dorpsaanlegskema No. 1/1 ...	109
63. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 16 ...	109	63. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 16 ...	109
64. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 13 ...	110	64. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 13 ...	110
Tenders ...	110	Tenders ...	110
Applications for Motor Carrier Certificates ...	114	Aansoek om Motortransportserifikate ...	114
Pound Sales ...	115	Skutverkope ...	115
Notices by Local Authorities ...	115	Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	115

INHOUD.

No.			BLADSY
Proklamasies.			
85. Provinciale Raad: Prorogasie en Byeenroeping ...	97	85. Proklamering van Dorp: Marlands Uitbreiding No. 2 ...	97
86. Proklamering van Dorp: Marlands Uitbreiding No. 2 ...	97	87. Witbank Uitbreiding No. 3: Uitbreidig van Grense	102
Administrateurskennisgewings.			
243. <i>Ontwerp-wysigingsordonnanse op Inryteaters</i> ...	104	244. <i>Ontwerp-wysigingsordonnanse op Plaaslike Bestuur</i> ...	105
245. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Pensioenfondsverordeninge ...	106	246. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ...	106
247. Verkiesing van Lid: Heidelbergse Skoolraad ...	106	248. Verkiesing van Lid: Wolmaransstadse Skoolraad ...	107
Algemene Kennisgewings.			
57. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/22 ...	107	57. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/22 ...	107
58. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 19	107	58. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 19	107
59. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/16 ...	108	59. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/16 ...	108
61. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 27 ...	108	61. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 27 ...	108
62. Coligny-dorpsaanlegskema No. 1/1 ...	109	62. Coligny-dorpsaanlegskema No. 1/1 ...	109
63. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 16 ...	109	63. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 16 ...	109
64. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 13 ...	110	64. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 13 ...	110
Tenders ...	110	Tenders ...	110
Aansoek om Motortransportserifikate ...	114	Aansoek om Motortransportserifikate ...	114
Skutverkope ...	115	Skutverkope ...	115
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	115	Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	115

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-AfrikaDie vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleiavis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.



**The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours**

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.



**Wapen van die
Provinsie Transvaal**

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinciale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woerdeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:-

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.00	R7.00
Volume II.....	R6.30	R10.50
Volume III.....	R5.50	R9.50
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woerdeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrybaar:-

	Gewone Linnéband.	Leerband.
Deel I.....	R5.00	R7.00
Deel II.....	R6.30	R10.50
Deel III.....	R5.50	R9.50
Deel IV.....	R8.50	R13.50

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Moçambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda - R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganyika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
 $2\frac{1}{2}\%$ per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY !

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
 $2\frac{1}{2}\%$ per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING !

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is Free of Income Tax.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging moet nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

- Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
- Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
- The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
- No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
- Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
- Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

- Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

- Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
 - R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
 - R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
 - R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.
 (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

- The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
 - Half-yearly (post free) R1.50.
 - Yearly (post free) R2.50.
 - Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
 - Price per single copy (post free) R0.05.
 (Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

- Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
- Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
- Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
- Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
- Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eienaam moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
- Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

- Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderingen van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

- Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—
 - R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
 - R0.90 vir herhalings.
 - R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
 - R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
 (Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

- Dic intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
 - Halfjaarliks (posvry) R1.50.
 - Jaarliks (posvry) R2.50.
 - Rhodesië en Oorseë (posvry) R2.50.
 - Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
 (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate